

11^E EDITION

FESTIVAL
**ROCHEFORT
PACIFIQUE**
CINEMA &
LITTÉRATURE
29 MARS - 2 AVRIL 2014

Anticambre / Photo : Jean Garcia

ENTRÉE LIBRE

INFORMATIONS & CONTACTS 06 69 52 82 83 ou 07 88 75 90 71 rochefortpacifique@gmail.com, sur le site www.rochefortpacifique.org et sur facebook: rochefortpacifique

ÉDITO

Paraboles de la vie et autant de récits traversent cette année la nouvelle édition du Festival Rochefort Pacifique. Encadré dans trois temps forts consacrés au destin commun de la Nouvelle-Calédonie...

Lors de cette X^e édition parrainée par France Ô, nous aurons l'honneur de recevoir son directeur, Wallis Kotra, passeur de paroles, auteur de nombreux ouvrages de référence et d'un livre d'entretiens récents...

Nous accueillerons l'écrivain papou, Russell Soaba avec « Maiba » pour la première fois accessible en français, avec sa traductrice, Mireille Vignol, fidèle parmi les fidèles! Venus de Polynésie, seront présents parmi nous : l'auteur de polars polynésiens Patrice Guirao et l'écrivaine Titaua Peu...

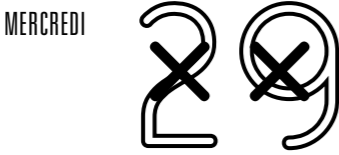
Soucieux de l'enjeu du référendum qui sera lancé en 2019 pour une décolonisation apaisée de la Nouvelle-Calédonie, Rochefort Pacifique met en place cette année des débats et des projections propres à éclairer le futur qui, comme le précise Marie-Claude Tjibaou, concerne profondément : « la jeunesse, les prisons, la libéralisation des armes et des munitions ».

Le grand Pacifique Sud est riche de créations, sa nouvelle filmographie recèle de pépites, tant dans le documentaire que dans la fiction. C'est en cela que notre festival et notre Salon du livre s'ouvrent le plus largement possible, avec des efforts de traduction, des sous-titrages de notre cru et que perdurent les joutes qui animent le métier de traducteur, largement ouvert au public du Palais des Congrès...

Caroline Bourjine

LES LIEUX DU FESTIVAL

- Palais des Congrès: 73, rue Toufrière, Rochefort. Tél.: 05 46 99 24 52. Médiathèque de Rochefort: Corderie Royale, Rochefort. Tél.: 05 46 82 66 00. Théâtre de la Coupe d'Or: 101 rue de la République, Rochefort. Tél.: 05 46 82 15 10. Musée Hébre de Saint-Clément: 63, av Charles de Gaulle, Rochefort. Tél.: 05 46 82 91 60. Apollo Ciné 8: Esplanade Jean Louis Frot, Rochefort. Le grand Wazoo: 21, avenue La Fayette, Rochefort. Tél.: 05 46 87 35 59. Art Coffee Shop: 59, rue de Pyravault, Rochefort. Tél.: 06 30 28 38 94. L'arbre à mots: (Librairie- salon de thé) 28 rue Cochon-Duvivier, Rochefort. Hermione: Association Hermione-La Fayette Arsenal Maritime. Place amiral Dupont, Rochefort. Tél.: 05 46 82 07 07. Maison d'arrêt de Rochefort. Médiathèque de Fours: Rue du Général Bruncher - 17450 Fours. Tél.: 05 46 84 23 31. Musée d'Angoulême: Square Girard II, rue Corneille 16000 Angoulême. Tél.: 05 45 95 79 88. Université La Rochelle (FLASH): 1, parvis F. Braudel - 17000 La Rochelle. Tél.: 05 46 45 91 14.



MERCREDI 10H - 10H30 Palais des congrès COURTS-MÉTRAGES REVERSE ENGINEERING de Marceau Goulon Vidéo art / 4' / 2015 / Nouméa

Il est 8h du matin. Le réveil sonne. L'artiste se lève, branche le son.... Vidéo artistique qui nous plonge dans l'univers du street art et des sports urbains.

STREET TAHITI de Aumoana Monnot et Manu'a Vecker Sue Documentaire / 6'30 / 2014 / Tahiti Yoann, 13 ans, vit à Tahiti, l'île qui fait rêver tous les surfers. Mais sa passion n'est pas le reef, c'est le skateboard !

MEETING THE WALL de Luc Mauduit 4'45 / Nouméa / 2015 Une journée à Nouméa, en Nouvelle- Calédonie de cinq amis, caméramans, photographes, graphistes, illustrateurs. PRÉSENTATION PAR Thibault Conjat (R' Style)

10H30 - 10H50 Palais des congrès LES GUERRIERS DU PACIFIQUE de Carine Bobbera Documentaire / 14'39 / 2016 / France Production : DiCaô / ECPAD La sélection militaire de rugby, le XV du Pacifique a réalisé une tournée sportive et culturelle en juillet 2016 en Nouvelle-Calédonie. EN PRÉSENCE de la réalisatrice

10H50 - 12H20 Palais des congrès Migrants, Solution Pacifique Renaud Villain, Ludovic Gaillard, Camille Le Pomellec Animation tirée de Nowhere Line de Lukas Schrank Documentaire / VOST / 59' / 2015 / Australie Manus et Nauru sont deux minuscules îles dans l'océan Pacifique, parmi les plus pauvres du monde. Elles cachent une situation que l'Australie, voudrait à tout prix garder secrète. C'est là, que depuis 2001 et surtout 2012, elle enferme, les migrants qui tentent d'atteindre ses côtes. Ce film a obtenu le Prix du Jury Jeunes du Festival International du Grand Reportage d'Actualité 2016. EN PRÉSENCE du réalisateur (sous réserve), Jacqueline Charbonnier et Martine Nicouloud, membres d'Amnesty International

14H - 15H30 Palais des congrès DÉTROIT DE TORRÈS : IDENTITÉ INIQUITÉ de André Waksman Production : RFO et Vision Internationale Documentaire / VOST / 60' / 2000 / Australie Ce documentaire met en parallèle l'histoire de la colonisation britannique et l'engagement des peuples du Détroit de Torrès et notamment l'acharnement d'Edouard Koiki Mabo pour faire reconnaître ses droits traditionnels par l'administration australienne. EN PRÉSENCE du réalisateur et de Géraldine Le Roux

15H30 - 16H45 Palais des congrès PRÉSENTATION DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE Par Joël Viratelle, directeur de la Maison de la Nouvelle-Calédonie à Paris

16H45 - 17H30 Palais des congrès UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H INAUGURATION DU FESTIVAL AU PALAIS DES CONGRÈS DE ROCHFORT Prestation du « Rochefort Océan Ukuléélé club » avec les classes de CE2 et CM2 d'Echillais et de Breuil-Magné.

20H30 Cinéma Apollo Ciné 8 TANNA de Bentley Dean et Martin Butler Production : Contact Films Film présenté au festival La Mostra du cinéma de Venise en 2015 Fiction / VOST / 112' / 2015 / Vanuatu Dans l'une des dernières tribus traditionnelles du monde, une jeune fille rompt son mariage arrangé pour s'enfuir avec l'homme qu'elle aime. Les amoureux déclenchent ainsi une guerre qui menace leur clan. Tanna est basée sur une histoire vraie qui bouleversera la vie des habitants de cette petite île du Pacifique et fit réviser la constitution d'un pays. Oscar du meilleur film étranger 2016. EN PRÉSENCE de Marc Tabani Tarif 5 €

10H-11H40 Palais des Congrès FOHA TAU ÉPISODE 1 de Anthony Taitusi Production : Kalala Magne Série fiction / VOST / 60' / Trilogie dédiée au petit écran / 2016 Initialement portée comme une série, FoHa Tau est une trilogie dédiée au petit écran. Un jeune guerrier polynésien perdu, au milieu de l'océan Pacifique, devra se battre afin de gagner la liberté. Cette série veut relever le défi de créer une fiction, mêlant mythes et légendes polynésiens. EN PRÉSENCE d'Audren Launay

11H30-12H15 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR ABATTEZ LES GRANDS ARBRES de Christophe Guillaume de Christophe Guillaume Livre policier sur un gardien de la paix kanak qui enquête sur un meurtre à Toulouse. Dédicaces de l'auteur

14H-14H45 Palais des Congrès PRÉSENTATION DE LA PAPOUSIE-NOUVELLE-GUINÉE En présence de S.E. Rimarkindu Kalinoe, ambassadeur de la Papouasie-Nouvelle-Guinée en Belgique et de Russell Soaba.

14H45-17H Palais des Congrès YAM, QUAND L'IGNAME RACONTE LES HOMMES de Dominique Robert et Christine Della-Maggiore Co-Production: Latitude 21 Pacific Documentaire / 52' / 2014 / Premier film documentaire du réseau de Télévision de la Mélanésie L'igname nous parle des hommes à travers sa propre histoire et laisse les hommes parler d'elle à travers leur histoire. INTERVENANT Emmanuel Kasarhérou

15H30 - 16H15 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR LES SANGLOTS DE LAIGLE PÊCHEUR d'Alban Bensa Dans le nord de la Nouvelle-Calédonie, suite aux enrôlements forcés de l'armée française, les Kanak se révoltent. La répression est féroce. Dédicaces de l'auteur.

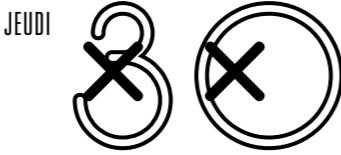
16H20 - 17H50 Palais des Congrès ALORS ON DANSE de Jacques Navarro-Rovira Production : Oceania Films, Beau Geste et Polynésie Télé Documentaire / 52' / 2016 / Polynésie Française Deux danseurs viennent à Tahiti pour y donner une master class 3 semaines durant, où la danse devient thérapie pour un groupe de personnes handicapées moteur. Une chorégraphe de danse contemporaine et un danseur polynésien préparent avec eux un spectacle qui marie handicap, danse moderne et 'ori tahiti. « Bienvenue dans un monde meilleur ». Prix du public Festival International du Film documentaire Océanien 2017. EN PRÉSENCE du réalisateur

17H45 - 18H30 Palais des Congrès HAUT PARLEUR PACIFIQUE « Dub Poetry » par Paul Wamo et Zinx 1^{re} partie « Oculus » par Kevin Naran (danse contemporaine) De l'union artistique entre Paul Wamo et Zinx est né ce spectacle en création sur le territoire Rochefort Océan. Entre textes engagés et rythmes jamaïcains, « Haut Parleur Pacifique » est une véritable explosion de sons & de mots. Programmation : La Poudrière Renseignements : 06 18 86 78 31 Tarif 10€ (-18 ans : gratuit) Réservation Musée Hébre de Saint-Clément : 05 46 82 91 60 Théâtre de la Coupe d'Or - Rochefort

17H50 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR MAIBA de Russell Soaba Maiba est la dernière héritière d'une chefferie en désuétude et en proie au scandale. Négligée pendant l'enfance, elle réussit ensuite à rassembler le village qui est déchiré entre les forces opposées de la modernité et de la tradition. Dédicaces de l'auteur

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet



10H-11H40 Palais des Congrès CAP BOCAGE de Jim Marbrook Production : Emotion Capturée / France Télévisions / ADCK Documentaire / 74 / 2014 / Nouvelle-Zélande et Nouvelle-Calédonie Florent Eurisouké est bien décidé à préserver l'environnement naturel où il a grandi. En 2008, 20 000 tonnes de gravats provenant d'une mine de nickel à Houailou sont déversés dans le lagon. Florent crée à cette occasion l'association « Mée Rhaari » dont l'objectif est de bloquer l'accès à la mine, jusqu'à ce que l'exploitant minier s'engage à décontaminer la baie. EN PRÉSENCE du réalisateur

11H40 - 12H15 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR ASH & VANILLE de Sosthène Desanges Une odyssée fantastique en mers du Sud. Dédicaces de l'auteur

12H15 - 12H45 Palais des Congrès RETOUR SUR RÉSIDENCE Paul Wamo, Cyrille Limbergère alias Zinx et Kevin Naran ont parcouru le territoire Rochefort Océan à la rencontre des habitants et plus particulièrement des plus jeunes afin de transmettre leur passion pour les mots, la musique et la danse. Une transmission d'engagements et une découverte de territoires dont ils nous feront part.

14H - 15H30 Palais des Congrès PUTAHI KOTA HITANGA de Are Raimbault Production: KEA Concepts & Productions Documentaire / 35' / 2016 / Polynésie Tourné en Nouvelle-Zélande en 2016, ce documentaire se penche sur la création artistique contemporaine et la vie en communauté lors de la quatrième rencontre du Putahi, un rassemblement d'artistes et d'étudiants en arts du Pacifique ; de Tahiti, Aotearoa (Nouvelle-Zélande), Tonga, Nouvelle-Calédonie, Hawaï, Fidji, dont le but est l'échange de savoirs et savoir-faire afin d'inscrire les cultures océaniques sur la scène artistique internationale. EN PRÉSENCE du réalisateur

17H - 17H45 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR LA SAGA D'AL DORSEY, LENQUÊTEUR PRIVÉ DE TAHITI de Patrice Guirao Dédicaces de l'auteur

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément



10H-11H40 Palais des Congrès LA DERNIÈRE RÉVOLTE de Alan Nogués Production : Emotion Capturée / France Télévisions / ADCK Documentaire / 70' / 2015 / Nouvelle-Calédonie Dans un pays régi par le code de l'indigénat se fermentait la dernière révolte kanak qui allait secouer la région de Koné et de Hienghène en 1917, et semer la panique dans tout le pays. Ce documentaire révèle l'histoire secrète et méconnue de la dernière révolte.

11H10 - 12H10 Palais des Congrès TABLE RONDE LA RÉVOLTE KANAK DE 1917 de Alban Bensa et Anne-Laure Jaumouillé INTERVENANT Emmanuel Kasarhérou

14H - 15H15 Palais des Congrès FOHA TAU ÉPISODE 2 de Anthony Taitusi Production : Kalala Magne Série fiction / VOST / 60' / Trilogie dédiée au petit écran / 2016 Initialement portée comme une série, FoHa Tau est une trilogie dédiée au petit écran. Un jeune guerrier polynésien perdu, au milieu de l'océan Pacifique, devra se battre afin de gagner la liberté. Cette série veut relever le défi de créer une fiction, mêlant mythes et légendes polynésiens. EN PRÉSENCE d'Audren Launay

15H15 - 16H15 Palais des Congrès PAPIERS D'OcéANIE de Olivier Desgranges Cet ouvrage présente le fonds Lesson en restituant son unité. Cette source riche et pourtant méconnue pour l'histoire du Pacifique Sud concentre les tendances contradictoires qui donneront naissance à l'anthropologie. INTERVENANT Jean Yves Faberon, François Garde et Jean François Merle INTERVENANT Wallis Kotra

16H15 - 17H Palais des Congrès ANOTHER COUNTRY de Molly Reynolds Réalisé en collaboration avec les habitants de Ramingining Production : Roll de Heer, Peter Djipir et Molly Reynold Documentaire / 75' / Australie Ce documentaire raconte le bouleversement du mode de vie aborigène au contact des Occidentaux. « C'est un constat terrifiant sur notre humanité, mais sans rancœur, avec un ton posé et de la distance, sans voyeurisme, avec une voix off pleine d'humour » remarque Abderrahmane Sissako. Ce film australien, a remporté le 11 février 2016 à Papeete le grand prix de la 13^e édition du Festival International du Film documentaire Océanien (FIFO). INTERVENANT Marilyn Georgeff

17H15 - 17H45 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément



10H-11H Palais des Congrès CONFÉRENCE COMMENT TAHITI DEVINT FRANÇAISE Avec Frédéric de La Grandville Dédicaces de l'auteur

11H - 12H30 Palais des Congrès FOHA TAU ÉPISODE 3 de Anthony Taitusi Production : Kalala Magne Série fiction / VOST / 60' / Trilogie dédiée au petit écran / 2016 Initialement portée comme une série, FoHa Tau est une trilogie dédiée au petit écran. Un jeune guerrier polynésien perdu, au milieu de l'océan Pacifique, devra se battre afin de gagner la liberté. Cette série veut relever le défi de créer une fiction, mêlant mythes et légendes polynésiens. EN PRÉSENCE d'Audren Launay

14H - 14H45 Palais des Congrès ANOTHER COUNTRY de Molly Reynolds Réalisé en collaboration avec les habitants de Ramingining Production : Roll de Heer, Peter Djipir et Molly Reynold Documentaire / 75' / Australie Ce documentaire raconte le bouleversement du mode de vie aborigène au contact des Occidentaux. « C'est un constat terrifiant sur notre humanité, mais sans rancœur, avec un ton posé et de la distance, sans voyeurisme, avec une voix off pleine d'humour » remarque Abderrahmane Sissako. Ce film australien, a remporté le 11 février 2016 à Papeete le grand prix de la 13^e édition du Festival International du Film documentaire Océanien (FIFO). INTERVENANT Marilyn Georgeff

16H30 - 17H15 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

17H15 - 17H45 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément



10H-11H Palais des Congrès CONFÉRENCE COMMENT TAHITI DEVINT FRANÇAISE Avec Frédéric de La Grandville Dédicaces de l'auteur

11H - 12H30 Palais des Congrès FOHA TAU ÉPISODE 3 de Anthony Taitusi Production : Kalala Magne Série fiction / VOST / 60' / Trilogie dédiée au petit écran / 2016 Initialement portée comme une série, FoHa Tau est une trilogie dédiée au petit écran. Un jeune guerrier polynésien perdu, au milieu de l'océan Pacifique, devra se battre afin de gagner la liberté. Cette série veut relever le défi de créer une fiction, mêlant mythes et légendes polynésiens. EN PRÉSENCE d'Audren Launay

14H - 14H45 Palais des Congrès ANOTHER COUNTRY de Molly Reynolds Réalisé en collaboration avec les habitants de Ramingining Production : Roll de Heer, Peter Djipir et Molly Reynold Documentaire / 75' / Australie Ce documentaire raconte le bouleversement du mode de vie aborigène au contact des Occidentaux. « C'est un constat terrifiant sur notre humanité, mais sans rancœur, avec un ton posé et de la distance, sans voyeurisme, avec une voix off pleine d'humour » remarque Abderrahmane Sissako. Ce film australien, a remporté le 11 février 2016 à Papeete le grand prix de la 13^e édition du Festival International du Film documentaire Océanien (FIFO). INTERVENANT Marilyn Georgeff

16H30 - 17H15 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

17H15 - 17H45 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Clément

20H30 Palais des Congrès MAHANA de Lee Tamahori Production : Nelly Gillet Film fiction / 102' / Participation au festival de Berlin en 2016 Inspiré de Bulibasha, le roi des Gitans, un roman de Witi Ihimaera, Mahana est une saga familiale maori dans la Nouvelle-Zélande des années 1960. Quand son petit-fils Simeon défie son autorité absolue, la patriarcale Tamihana Mahana exclue son fils du clan familial. Ce film saura trouver son public en France car comme le souligne Witi Ihimaera, Bulibasha « a été écrit à Menton, dans le sud de la France. Une de mes sources d'inspiration a été l'œuvre de Marcel Pagnol ». Ce film a été traduit spécialement par Nelly Gillet pour cette 11^e édition par l'association Cinéma des Ailleurs qui organise le festival Rochefort Pacifique Cinéma & Littérature INTERVENANT Nelly Gillet

17H45 - 18H30 Palais des Congrès UN LIVRE, UN AUTEUR UN LIVRE, UN AUTEUR de Dominique Berton Ce conte bilingue (langue wêè/français) de l'île Ouen (Nouvelle-Calédonie) raconte comment Néciaçi le lève-queue a acquis une si grande renommée. Dédicaces de l'auteur.

18H30 - 19H Musée Hébre de Saint-Clément Présentation des collections kanak et du masque de deuilleur de Pierre Loti par Emmanuel Kasarhérou conservateur au musée du Quai Branly et Claude Stéfani conservateur du Musée Hébre de Saint-Cl